

## Privacy

### INFORMATIVA AI SENSI DELL' ART. 13 D. LGS N° 196/2003

Codice in materia di protezione dei dati personali

Gentile cliente,

desideriamo informarla che il D. Lgs. 30/06/2003 n° 196 garantisce che il trattamento dei dati personali si svolge nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, pertanto la informiamo di quanto segue:

finalità del trattamento dei dati

- Adempimento agli obblighi contrattuali nei confronti dell'interessato;
- Adempimento ad obblighi di legge (amministrativi, fiscali, contabili, civilistici, etc.);
- Ai fini commerciali: invio di materiale pubblicitario, ricerche di mercato, attività promozionali e di marketing;.

modalità del trattamento dei dati

- Il trattamento potrà essere effettuato sia mediante strumenti manuali che informatici ed elettronici;

conferimento dei dati

- Il conferimento dei dati è necessario per quanto indicato al punto 1; l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato al conferimento dei dati comporta l'impossibilità di adempiere quanto previsto per legge e la mancata erogazione dei servizi previsti da nostre promozioni.

comunicazione e diffusione dei dati

- I dati raccolti potranno essere comunicati anche a terzi ( consulenti, commercialisti, etc.) ma sempre trattati a norma del D. Lgs 196/03

diritti dell'interessato

- L'art. 7 del D. Lgs 196/03 conferisce all'interessato l'esercizio dei suoi diritti tra cui:· Il diritto di opporsi al trattamento dei dati per finalità commerciali· Il diritto alla cancellazione degli stessi.

·Le richieste possono essere effettuate tramite:

- a) Posta ordinaria indirizzandole a : titolare del trattamento:

Relais Vedetta - Località Poggio La Forcola 58020 Scarlino (Grosseto) - telefono /fax +39 0566 37023 e mob +39 3332004184 <http://www.relaisvedetta.eu/>

- Il titolare del trattamento è:

Relais Vedetta - Località Poggio La Forcola 58020 Scarlino (Grosseto) - telefono /fax +39 0566 37023 e mob +39 3332004184 <http://www.relaisvedetta.eu/>

Il responsabile del trattamento è: Anna Barberini

## INFORMATION UNDER 'ART. 13 D. LGS No. 196/2003

Code concerning the protection of personal data

Dear customer

To inform you that D. Lgs. 30/06/2003 No. 196 ensures that the processing of personal data will be respect for human rights and fundamental freedoms and the dignity of the person concerned, with particular reference to confidentiality, personal identity and the right to data protection Personal.

Under Article. 13 D. Lgs. 196/2003, so inform you of the following:

Purposes of processing data

Performance contractual obligations in respect of the individual;

Compliance with legal obligations (administrative, tax, accounting, legal, etc.).

For purposes: sending advertising, market research, promotional and marketing activities;.

Methods of handling data

The treatment can be carried out either through manual that information technology and electronic;

Providing these data

The transmission of data is needed as indicated in paragraph 1, any refusal to grant access to part of the data make it impossible to comply as required by law and the lack of services provided gift from our promotions.

Communication and dissemination of data

The data collected will also be communicated to third parties (consultants, accountants, etc..) But always treated under D. Law 196/03.

Rights of

The art. 7 D. Law 196/03 gives to the exercise of their rights including:

The right to object to the processing of data for commercial purposes

The right to cancellation of the same.

Requests may be made by fax 0577 314 056

A) ordinary addressing Mail to:

Holder of treatment

Relais Vedetta - Località Poggio La Forcola 58020 Scarlino (Grosseto) - telefono /fax +39 0566 37023 e mob +39 3332004184 <http://www.relaisvedetta.eu/>

The owner of the treatment is:

Relais Vedetta - Località Poggio La Forcola 58020 Scarlino (Grosseto) - telefono /fax +39 0566 37023 e mob +39 3332004184 <http://www.relaisvedetta.eu/>

The data's responsible is: Anna Barberini